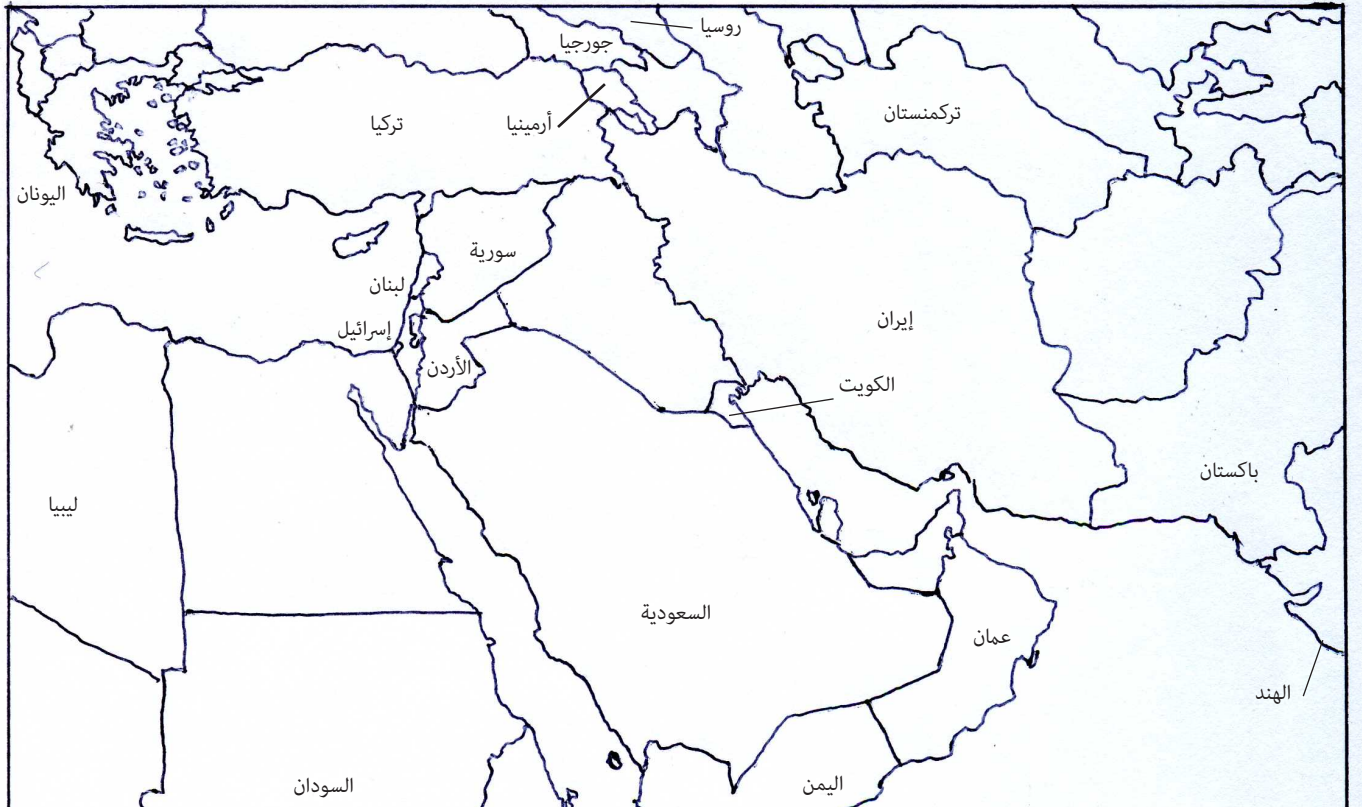


## Corrigé de la page 78

لبنان - ليبيا - الكويت - عمان - تركيا - إيران - سورية - اليمن - السعودية - أرمينية - الأردن - إسرائيل -  
جورجيا - اليونان - السودان - تركمنستان - باكستان - روسيا - الهند



## Corrigé de la page 79

## Son : 3

مع -> معي - معك - معك - معه - معها

عند -> عندي - عندك - عندك - عنده - عندها

على -> عليّ - عليك - عليك - عليه - عليها

إلى -> إليّ - إليك - إليك - إليه - إليها

من -> منّي - منك - منك - منه - منها

ابن -> ابني - ابنك - ابنك - ابنه - ابنها

سيارة -> سيارتي - سيارتك - سيارتك - سيارته - سيارتها

مدرسة -> مدرستي - مدرستك - مدرستك - مدرسته - مدرستها

مدينة -> مدينتي - مدينتك - مدينتك - مدينته - مدينتها

أب -> أبي - أبوك - أبوك - أبوه - أبوها

## Son : 4

١٤ - هل هذا ..... ؟  مكتبي  مكتبي

١٥ - من هو ..... .  ابني  ابني

١٦ - مع من يسكن ..... .  ابني  ابني

١٧ - أين ..... ؟  سيارتها  سيارتها

١٨ - هي في ..... .  سيارتها  سيارتها

١٩ - أعمل مع ..... .  أهلها  أهلها

٢٠ - من هي ..... ؟  أمها  أمها

٢١ - أين أبوك و..... ؟  أمك  أمك

٢٢ - أين تسكن ..... ؟  أمك  أمك

٢٣ - من يتكلم مع ..... ؟  بنتك  بنتك

٢٤ - مع من تسافر ..... ؟  بنتك  بنتك

٢٥ - هل تسافر ..... معك ؟  بنتك  بنتك

٢٦ - هل ..... هنا ؟  بنتك  بنتك

## Son : 6

## Son : 1

أكتب -> إليك / إليك / إليه / إليها

أعتمد -> عليك / عليك / عليه / عليها

أطلب -> منك / منك / منه / منها

أسكن -> عندك / عندك / عنده / عندها

أتكلم -> معك / معك / معه / معها

هو علي بن يوسف بن سالم -> أبوه يوسف / جده سالم

هي سليمة بنت علي بن عمر -> أبوها علي / جدها عمر

أنت إسماعيل بن عمر بن علي -> أبوك عمر / جدك علي

أنا يوسف بن سعيد بن آدم -> أبي سعيد / جدي آدم

## Son : 2

١ - يتكلم الملك مع ..... .  ابني  ابني

٢ - يكتب علي إلى ..... .  ابني  ابني

٣ - علي و..... معي .  ابني  ابني

٤ - أين ..... ؟  دارها  دارها

٥ - يسكن ابنها في ..... .  دارها  دارها

٦ - ..... كبيرة .  دارها  دارها

٧ - من في ..... ؟  دارك  دارك

٨ - هل هذه ..... ؟  دارك  دارك

٩ - هل أنت في ..... ؟  دارك  دارك

١٠ - سيذهب إلى ..... .  مكتبه  مكتبه

١١ - هل تعمل في ..... ؟  مكتبك  مكتبك

١٢ - لا يعرف أين ..... .  ابني  ابني

١٣ - هي عندي مع ..... .  ابني  ابني

## Son : 5

## Corrigé de la page 80

1

Son : 7

Ce livre	هذا الكتاب
Cette voiture	هذه السيارة
Ce film	هذا الفيلم
Cette porte	هذا الباب
Cette fille	هذه البنت
Ce chien	هذا الكلب
Cette maison	هذه الدار / هذا البيت
Cette ville	هذه المدينة
Cet éléphant	هذا الفيل
Cet oiseau	هذا الطير

2

Son : 8

C'est un livre.	هذا كتاب
C'est une voiture.	هذه سيارة
C'est un film.	هذا فيلم
C'est une porte.	هذا باب
C'est une fille.	هذه بنت
C'est un chien.	هذا كلب
C'est une maison.	هذه دار / هذا بيت
C'est une ville.	هذه مدينة
C'est un éléphant.	هذا فيل
C'est un oiseau.	هذا طير

Son : 9

3

Ce livre arabe	هذا الكتاب العربي
Cette voiture japonaise	هذه السيارة اليابانية
Ce film américain	هذا الفيلم الأمريكي
Cette fille française	هذه البنت الفرنسية
Ce garçon belge	هذا الولد البلجيكي
Cette grande maison	هذه الدار الكبيرة / هذا البيت الكبير
Ce grand chien	هذا الكلب الكبير
Ce bel oiseau	هذا الطير الجميل
Cette vieille ville	هذه المدينة القديمة
Cette nouvelle voiture	هذه السيارة الجديدة
Ce nouveau voisin	هذا الجار الجديد
Ce nouvel étudiant	هذا الطالب الجديد
Cette belle porte	هذا الباب الجميل

Son : 10

4

C'est un nouveau livre.	هذا كتاب جديد
C'est une voiture française.	هذه سيارة فرنسية
C'est beau film.	هذا فيلم جميل
C'est une vieille ville.	هذه مدينة قديمة
C'est une grande maison.	هذه دار كبيرة / هذا بيت كبير
C'est un bel oiseau.	هذا طير جميل
C'est un livre arabe.	هذا كتاب عربي
C'est un long fleuve.	هذا نهر طويل
C'est un film long.	هذا فيلم طويل
C'est un nouveau voisin.	هذا جار جديد
C'est un nouvel étudiant.	هذا طالب جديد
C'est une grande école.	هذه مدرسة كبيرة
C'est un professeur arabe.	هذا معلم عربي

## Corrigé de la page 81

## 1

Tu t'assois (masc.)	<input checked="" type="radio"/> تجلس	<input type="radio"/> أجلس
Tu t'assois (fém.)	<input checked="" type="radio"/> تجلسين	<input type="radio"/> تجلس
Il joue	<input type="radio"/> تلعب	<input checked="" type="radio"/> يلعب
Tu poses une question	<input checked="" type="radio"/> تسأل	<input checked="" type="radio"/> تسألين
Je demande	<input type="radio"/> تطلب	<input checked="" type="radio"/> أطلب
Il porte (habit)	<input checked="" type="radio"/> يلبس	<input type="radio"/> تلبس
Elle revient	<input checked="" type="radio"/> ترجع	<input type="radio"/> ترجعين
Il demande	<input checked="" type="radio"/> يطلب	<input type="radio"/> تطلب
Je m'assois	<input checked="" type="radio"/> أجلس	<input type="radio"/> يجلس
Elle revient	<input checked="" type="radio"/> ترجع	<input type="radio"/> أرجع

## 2

Tu étudies (masc.)	<input checked="" type="radio"/> تدرس	<input type="radio"/> أدرس
Il joue	<input type="radio"/> ألعب	<input checked="" type="radio"/> يلعب
Tu étudies (fém.)	<input type="radio"/> تدرس	<input checked="" type="radio"/> تدرسين
Je joue	<input type="radio"/> تلعب	<input checked="" type="radio"/> ألعب
Elle habite	<input checked="" type="radio"/> تسكن	<input type="radio"/> يسكن
Elle étudie	<input type="radio"/> تدرسين	<input checked="" type="radio"/> تدرس
Tu joues (masc.)	<input type="radio"/> ألعب	<input checked="" type="radio"/> تلعب
Il étudie	<input type="radio"/> تدرس	<input checked="" type="radio"/> يدرس
J'habite	<input type="radio"/> تسكن	<input checked="" type="radio"/> أسكن
Tu habites (fém.)	<input type="radio"/> تسكن	<input checked="" type="radio"/> تسكنين

<input checked="" type="radio"/> Stade	<input checked="" type="radio"/> Gymnase	ملعب
<input type="radio"/> Café	<input checked="" type="radio"/> Temple	معبد
<input checked="" type="radio"/> Bureau	<input type="radio"/> Bibliothèque	مكتب
<input checked="" type="radio"/> Bibliothèque	<input type="radio"/> Livres	مكتبة
<input type="radio"/> Collège	<input checked="" type="radio"/> Ecole	مدرسة
<input type="radio"/> Mausolée	<input checked="" type="radio"/> Mosquée	مسجد
<input checked="" type="radio"/> Restaurant	<input type="radio"/> Usine	مطعم
<input checked="" type="radio"/> Imprimerie	<input type="radio"/> Bien sûr	مطبعة
<input type="radio"/> Travail	<input checked="" type="radio"/> Usine	معمل
<input type="radio"/> Puits	<input checked="" type="radio"/> Source	مرجع
<input type="radio"/> Pauvre	<input checked="" type="radio"/> Habitation	مسكن
<input type="radio"/> Reine	<input checked="" type="radio"/> Royaume	مملكة

## 3

<input type="radio"/> Où ?	<input checked="" type="radio"/> D'où ?	من أين ؟
<input checked="" type="radio"/> Pour qui ?	<input type="radio"/> De qui ?	لمن ؟
<input type="radio"/> Avec quoi ?	<input checked="" type="radio"/> Avec qui ?	مع من ؟
<input checked="" type="radio"/> De qui ?	<input type="radio"/> Pour qui ?	من من ؟
<input checked="" type="radio"/> Où ?	<input type="radio"/> D'où ?	إلى أين ؟
<input type="radio"/> De quoi ?	<input checked="" type="radio"/> Pourquoi ?	لماذا ؟
<input checked="" type="radio"/> Quoi ?	<input type="radio"/> De quoi ?	ماذا ؟
<input type="radio"/> Comment ?	<input checked="" type="radio"/> Quand ?	متى ؟
<input type="radio"/> Quand ?	<input checked="" type="radio"/> Comment ?	كيف ؟
<input type="radio"/> Jusqu'ici ?	<input checked="" type="radio"/> Jusqu'à quand ?	إلى متى ؟
<input checked="" type="radio"/> Depuis quand ?	<input type="radio"/> Jusqu'à quand ?	منذ متى ؟
<input checked="" type="radio"/> Pourquoi ?	<input type="radio"/> D'accord ?	لم ؟

## 4

## Corrigé de la page 82

1

جمل - جامع - مسجد - مدرسة - طالبة - فرس  
سيارة - فارس - ذئب - هواء - سماء - ساعة  
- سنة - عام - يوم - أسبوع - بئر

Masculin

Féminin

جمل - جامع -  
مسجد - فارس -  
ذئب - هواء - عام  
- يوم - أسبوع - بئر

مدرسة - طالبة -  
فرس - سيارة - سماء  
- ساعة - سنة - بئر

2

جامع - مجموع - يجمع - جامعة - أجمع -  
يدرس - مدرسة - طالب - مطلوب - تطلب -  
يذاكر - يتذكر - أتذكر - أهلي - أجمل

Verbe

Nom

يجمع - أجمع -  
يدرس - تطلب -  
يذاكر - يتذكر - أتذكر

جامع - مجموع -  
جامعة - مدرسة  
- طالب - مطلوب -  
أهلي - أجمل

3

جامع - جامعات - جوامع - مجمع - جامعة  
مسجد - مطبعة - مساجد - مطابع - طابع -  
مدارس - طوابع - معابد - أفلام - دنائير - كتب  
- سفير - سفرة - سيارة - رسام - نجار - عطار

Singulier

Pluriel

جامع - مجمع -  
جامعة - مسجد  
- مطبعة - طابع  
- معابد - سفير -  
سفرة - سيارة - رسام  
- نجار - عطار

جامعات - جوامع  
- مساجد - مطابع  
- مدارس - طوابع  
- معابد - أفلام -  
دنائير - كتب

4

المسجد الكبير / الجامع أموي  
الجامعة الجديدة فرنسية / سيارة روسية  
سيارتي فرنسية / جامعتي الجديدة  
الجامع الأموي / إمام الجامع

Phrase

Pas une phrase

الجامع أموي  
الجامعة الجديدة فرنسية  
سيارتي فرنسية

المسجد الكبير  
سيارة روسية  
جامعتي الجديدة  
الجامع الأموي  
إمام الجامع

## Corrigé de la page 84

demander

نطلب

Nous demandons

تطلبون

Vous demandez (m)

تطلبين

Vous demandez (f)

يطلبون

Ils demandent

يطلبن

Elles demandent

أطلب

Je demande

تطلب

Tu demandes (m)

تطلبين

Tu demandes (f)

يطلب

Il demande

تطلب

Elle demande

comprendre

نفهم

Nous comprenons

تفهمون

Vous comprenez (m)

تفهمين

Vous comprenez (f)

يفهمون

Ils comprennent

يفهمن

Elles comprennent

أفهم

Je comprends

تفهم

Tu comprends (m)

تفهمين

Tu comprends (f)

يفهم

Il comprend

تفهم

Elle comprend

étudier

ندرس

تدرسون

تدرسن

يدرسون

يدرسن

أدرس

تدرس

تدرسين

يدرس

تدرس

Son : 12

Son : 11

Son : 13

يلعب الأمريكيان كرة السلة والبيسبول

Les Américains jouent au basket et au baseball.

&lt;- الأمريكيان يلعبون كرة السلة والبيسبول

يعمل أولادي في جنوب المدينة

Mes enfants travaillent dans le sud de la ville.

&lt;- أولادي يعملون في جنوب المدينة

يأكل العمال في مطعم المعمل

Les ouvriers mangent à la cantine de l'usine.

&lt;- العمال يأكلون في مطعم المعمل

يسافر أهلي إلى تونس بالسيارة

Mes parents partent en Tunisie en voiture.

&lt;- أهلي يسافرون إلى تونس بالسيارة

يسكن أولادي في وسط المدينة

Mes enfants habitent au centre-ville.

&lt;- أولادي يسكنون في وسط المدينة

يلعب الأولاد كرة السلة

&lt;- الأولاد يلعبون كرة السلة

يذهب أولادي إلى المدرسة بالمترو

Mes enfants vont à l'école.

&lt;- أولادي يذهبون إلى المدرسة بالمترو

يتعلم الأطفال العربية في البيت

Les enfants apprennent l'arabe à la maison.

&lt;- الأطفال يتعلمون العربية في البيت

يأكل أهلي الكسكسي اليوم في المطعم

Aujourd'hui, mes parents mangent du couscous au restaurant.

&lt;- أهلي يأكلون الكسكسي اليوم في المطعم

يتكلم الفرنسيون الفرنسية

Les Français parlent français.

&lt;- الفرنسيون يتكلمون الفرنسية

## Corrigé de la page 87

علي أكبر من إسماعيل	أكبر	←	كبيرة	كبير
باريس أجمل من مارسيليا .	أجمل		جميلة	جميل
الأسد أسرع من الفيل .	أسرع		سريعة	سريع
سليمة أنبل من فاطمة .	أنبل		نبيلة	نبيل
أنت أطول منها .	أطول		طويلة	طويل
هو أكرم منك .	أكرم		كريمة	كريم
أنت أسعد مني .	أسعد		سعيدة	سعيد

Son : 14

هذا الرجل كريم -> هو أكرم رجل -> هو أكرم الرجال -> هو الأكرم  
 هذه المرأة نبيلة -> هي أنبل امرأة -> هي أنبل النساء -> هي الأنبل  
 هذا الجسر جميل -> هو أجمل جسر -> هو أجمل الجسور -> هو الأجمل  
 هذه المدينة كبيرة -> هي أكبر مدينة -> هي أكبر المدن -> هي الأكبر

Son : 15

Son : 16

هو سهل -> هو الأسهل / هي جميلة -> هي الأجملة / هو سريع -> هو الأسرع  
 C'est le plus facile. Il est facile. C'est la plus belle. Elle est belle. C'est le plus rapide. Il est rapide.

أنا سعيد -> أنا الأسعد / هي كبيرة -> هي الأكبر / أنت جميلة -> أنت الأجملة  
 C'est moi le plus heureux. Je suis heureux. C'est la plus grande. Elle est grande. C'est toi la plus belle. Tu es belle.

أنت جميل -> أنت الأجمل / هي لطيفة -> هي الألف / هي كريمة -> هي الأكرم  
 C'est elle la plus généreuse. Elle est généreuse. C'est elle la plus sympathique. Elle est sympathique. C'est toi le plus beau. Tu es beau.

Son : 17

هو أسرع ولد -> هو أسرع الأولاد / هو أكبر بنك -> هو أكبر البنوك  
 C'est le garçon le plus rapide. C'est la plus grande banque.

هو أكرم ملك -> هو أكرم الملوك / هي أذكي طالبة -> هي أذكي الطالبات  
 C'est le roi le plus généreux. C'est l'étudiante la plus intelligente.

هي أعلى بناية -> هي أعلى البنايات / هو أجمل كلب -> هو أجمل الكلاب  
 C'est le plus haut bâtiment. C'est le chien le plus beau.

Son : 18

هو الولد الأسرع -> هو أسرع ولد / هي البنت الأذكي -> هي أذكي بنت  
 C'est le garçon le plus rapide. C'est la fille la plus intelligente.

هو الفيلم الأجمل -> هو أجمل فيلم / هي الرواية الأطول -> هي أطول رواية  
 C'est le plus beau film. C'est le roman le plus long.

Son : 19

هذا المكتب هو الأجمل / هذا الكلب هو الأجمل / هذه الدار هي الأكبر / هذه السيارة هي الأسرع  
 Voici le plus beau bureau. Voici le plus beau chien. Voici la grande maison. Voici la voiture la plus rapide.

/ هذه الكتب هي الأنفع / هذا التلفون هو الأنسب / هذا الفيلم هو الأطول / هذا الكمبيوتر هو  
 Voici les livres les plus utiles. Voici le téléphone qui convient le mieux. Voici le film le plus long. Voici l'ordinateur le plus rapide.

الأسرع / هذا الأطلس هو الأكبر / هذه المكتبة هي الأكبر / هذه الساعة هي الأجمل  
 Voici le plus grand atlas. Voici la plus grande bibliothèque. Voici la montre la plus belle.

## Corrigé de la page 88

- ١١ - أين الطبيب .....؟  فرنسي  الفرنسي  
Où est le médecin français ?
- ١٢ - هذه سيارة .....  فرنسية  الفرنسية  
C'est une voiture française.
- ١٣ - هذا طبيب .....  عربي  العربي  
C'est un médecin arabe.
- ١٤ - هذه أستاذة .....  أمريكية  الأمريكية  
C'est une professeure américaine.
- ١٥ - هذا هو الأستاذ .....  جديد  الجديد  
Voici le nouveau professeur.
- ١٦ - هذه هي المكتبة .....  جديدة  الجديدة  
Voici la nouvelle bibliothèque.
- ١٧ - هذا هو الرسام .....  عربي  العربي  
Voici le dessinateur / peintre arabe.
- ١٨ - هذه هي السيارات .....  يابانية  اليابانية  
Voici les voitures japonaises.
- ١٩ - هذه هي بنته .....  كبيرة  الكبيرة  
Voici sa fille aînée.
- ٢٠ - هذا هو ابنه .....  كبير  الكبير  
Voici son fils aîné.

- ١ - عندي كتاب .....  عربي  العربي  
J'ai un livre arabe.
- ٢ - الكتاب ..... عندي  عربي  العربي  
Le livre arabe est chez moi / avec moi.
- ٣ - من هو الرئيس .....؟  جديد  الجديد  
Qui est le nouveau président ?
- ٤ - عندك فيلم .....؟  روسي  الروسي  
As-tu un film russe ?
- ٥ - أين الفيلم .....؟  جديد  الجديد  
Où est le nouveau film ?
- ٦ - أنت الطالب .....؟  عربي  العربي  
C'est toi l'étudiant arabe ?
- ٧ - أين الأستاذ .....؟  جديد  الجديد  
Où est le nouveau professeur ?
- ٨ - أين الجسر .....؟  جديد  الجديد  
Où se trouve le nouveau pont ?
- ٩ - أين المسجد .....؟  كبير  الكبير  
Où se trouve la grande mosquée ?
- ١٠ - أين ..... الجديدة؟  مدينة  المدينة  
Où se trouve la ville nouvelle ?

Son : 20

Son : 21

- أي مدينة أجمل : باريس أم نيويورك ؟  
— باريس طبعاً، هي **الأجمل** .

- Quelle est la ville la plus belle, Paris ou New York ? / - Paris, bien sûr. C'est elle la plus belle.

- أي سيارة أسرع : الرينو أم البيجو ؟  
— لا الرينو ولا البيجو .. **الفياري** هي **الأسرع** .

- Quelle voiture est plus rapide, Renault ou Peugeot ? / - Ni Renault ni Peugeot. La Ferrari est la plus rapide.

- أي بلد أكبر : ليبيا أم لبنان ؟  
— ليبيا **أكبر** من لبنان ١٧٧ مرة .

- Quel pays est plus grand, la Libye ou le Liban ? / - La Libye est 177 fois plus grande que le Liban.

- أي برج أعلى : إيفل أم مونبارناس ؟  
— برج **إيفل** « ٣٢٤م » وبرج **مونبارناس** « ٢١٠م »

- Quel tour est la plus haute, Eiffel ou Montparnasse ? / - La Tour Eiffel fait 324 m et la Tour Montparnasse fait 210 m.

- أي نهر أطول : السين أم الجارون ؟  
— نهر **السين** طبعاً !

- Quel fleuve est plus long, la Seine ou la Gironde ? / - La Seine, bien sûr.

- من الأكبر ، أنت أم سالم ؟  
— أنا **أكبر** من سالم .

- Qui est l'aîné, toi ou Salim ? / - Je suis plus âgé que Salim.

- من الأكبر ، فاطمة أم سليمة ؟  
— سليمة **أكبر** من فاطمة .

- Qui est l'aînée, Fatima ou Salima ? / - Salima est plus âgée que Fatima.

- من الأسرع ، أنت أم بولت ؟  
— بولت **أسرع** مني .

- Qui est le plus rapide, toi ou Bolt ? / - Bolt est plus rapide que moi.

- من الأطول ، أنت أم جواكيم نواه ؟  
— أنا **أطول** منه .

- Qui est le plus grand, toi ou Johakim Noah ? / - Je suis plus grand que lui.

- من الأذكى ، هي أم هو ؟  
— هو **أذكى** منها ... لا .. هي **الأذكى** .

- Qui est le plus intelligent, elle ou lui ? / - Il est plus intelligent qu'elle... non... c'est elle, la plus intelligente.



## Corrigé de la page 89

Je suis plus grand qu'elle :	أنا أكبر منها
Il est plus généreux que toi :	هو أكبر منك
Elle est plus intelligente que lui :	هي أذكى منه
Qui est le plus rapide ? :	من هو الأسرع ؟
Quelle est la plus grande banque ? :	ما هو أكبر بنك ؟
Quelle est la voiture la plus rapide ? :	ما هي أسرع سيارة ؟
Tu es plus grande que moi :	أنت أطول مني / أنت أكبر مني
Tu es plus rapide qu'elle :	أنت أسرع منها
Quelle est la montagne la plus haute ? :	ما هو أعلى جبل ؟
Quel est le club le plus grand en France ? :	ما هو أكبر نادي في فرنسا ؟

Son : 22

L'Everest est la plus haute montagne en Asie.	جبل الإيفرست هو أعلى جبل في آسيا
Ma boutique est la plus grande de la ville.	دكانتي هو أكبر دكان في المدينة
L'OM n'est pas le plus grand club de France.	ليس نادي الـ OM أكبر نادي في فرنسا
Qui est le plus grand / la plus grande ? / Qui est l'aîné / l'aînée?	من الأكبر ؟
Qui sont les plus grands / grandes ?	من الأكبر ؟
Quelle est la plus grande université arabe ?	ما هي أكبر جامعة عربية ؟
Quel est le plus beau dessin de Picasso ?	ما هو أجمل رسم لبيكاسو ؟
Quel est le meilleur vin français ?	ما هو أطيب نبيذ فرنسي ؟
Quel est le meilleur plat arabe ?	ما هي أطيب أكلة عربية ؟
Quel est le plus grand pays d'Europe ?	ما هي أكبر دولة في أوروبا ؟
Quel est le fleuve le plus long en France ?	ما هو أطول نهر في فرنسا ؟

Mon fils	ابني
Ta fille	بنتك
Son chien (à lui)	كلبه
Son livre (à elle)	كتابها
Mon école	مدرستي
Ta banque	بنكك
Son bureau (à lui)	مكتبه
Son père (à elle)	أبوها
Ma mère	أمي
Tes enfants	أولادك
Ma ville	مدينتي
Sa maison (à elle)	دارها / بيتها
Sa bibliothèque (à lui)	مكتبته
Ma voiture	سيارتي

Son : 24

Ma boutique	دكانتي
Ton argent	مالك
Ta maison	دارك / بيتك
Sa fille (à elle)	بنتها
Mes enfants	أولادي
Sa banque (à elle)	بنكها
Ta ville	مدينتك
Ma princesse	أميرتي
Ta reine	ملكته
Son roi (à lui)	ملكه
Mon film	فيلمي
Ton livre	كتابك
Ton roi	ملكك
Sa bibliothèque (à elle)	مكتبتها

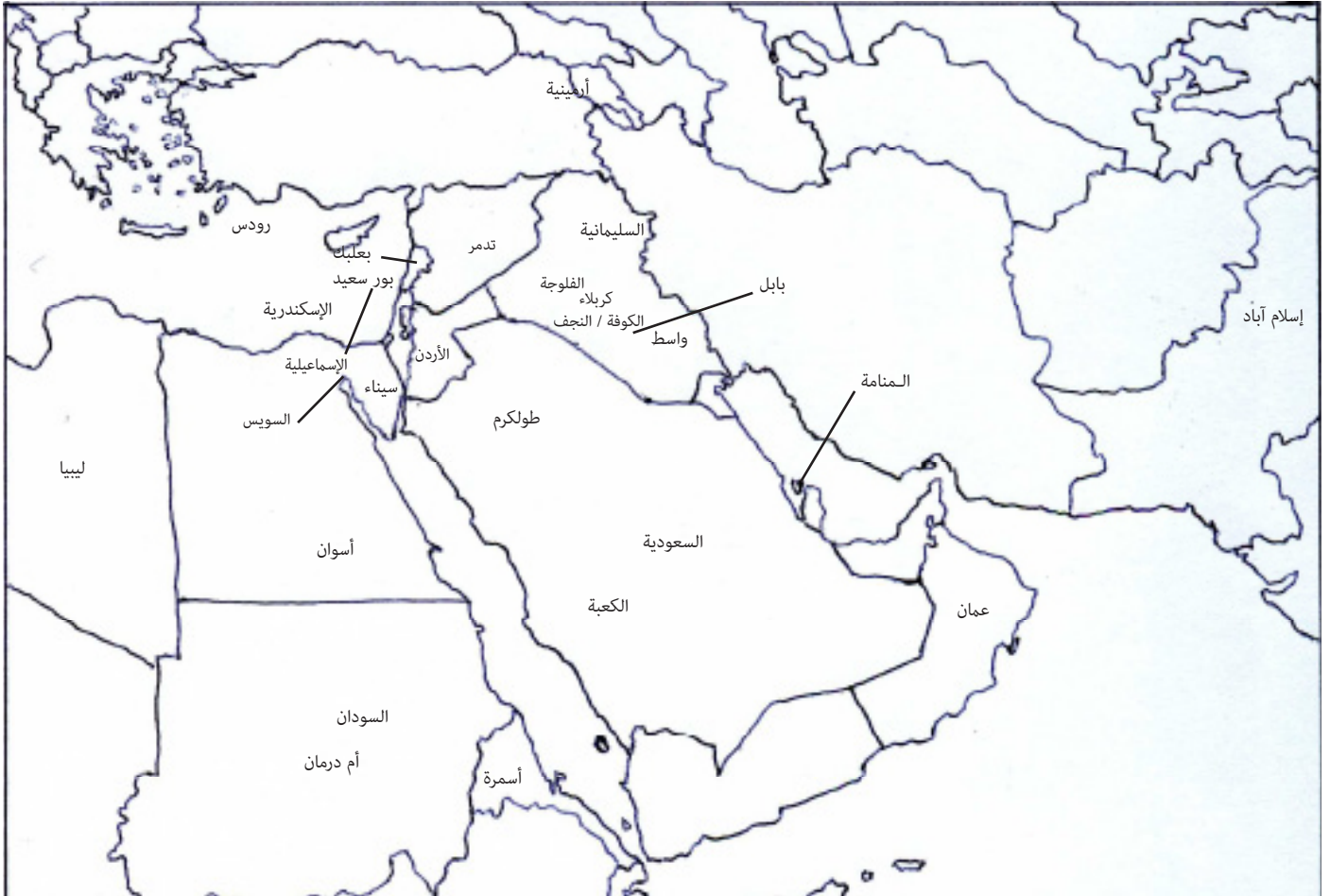
Son : 23

## Corrigé de la page 90

أسوان / السعودية / السويس / كربلاء / بور سعيد /  
الكعبة / الإسكندرية / الفرات / إسلام آباد / رودس  
/ الإسماعيلية / الفلوجة / السليمانية / السودان  
/ واسط / الكوفة / أم درمان / بعلبك / طولكرم /  
سيناء / دجلة / النيل / أرمينية / أسمره / عمان /  
ليبيا / المنامة / بابل / هيت / عانة / الديوانية /  
الأردن / تبوك / اليرموك / جبال الأطلس / مرتفعات  
الجولان / النجف / الرمادي / تدمر /

مدينة رام الله في فلسطين  
مدينة طرابلس في لبنان وفي ليبيا  
مدينة تبوك في العربية السعودية  
مدينة نجران في العربية السعودية  
مدينة طهران في إيران  
مدينة جيبوتي في جيبوتي  
مدينة إسطنبول في تركيا  
مدينة جدة في العربية السعودية  
مدينة تل أبيب في إسرائيل  
مدينة اليرموك في الأردن

Son : 25



## Corrigé de la page 98

**Traduire en arabe** : il faut absolument maîtriser ce vocabulaire, en respectant scrupuleusement l'orthographe.

maintenant	الآن	plus grand que	أكبر من
je comprends	أفهم	l'atlas	الأطلس
j'aime	أحب	Dieu m'en garde	أعوذ بالله
les enfants	الأولاد	mes parents	أهلي
les garçons	الأولاد	les habitants	أهل المدينة
le pays	البلد / البلاد	les artistes	أهل الفن
viens !	تعال	Bienvenue !	أهلاً وسهلاً
fatigué	تعبان	le fils	الابن
la mairie	البلدية	mon fils	ابني
le docteur	الطبيب / الدكتور	le prénom	الاسم
Sois maudit !	عليك اللعنة	comment t'appelles-tu ?	ما اسمك ؟
le travail	العمل	vite	بسرعة
l'art	الفن	facilement	بسهولة
artiste	فنان	la mosquée	الجامع / المسجد
la profession	المهنة	l'université	الجامعة
le métier	المهنة	nouveau, neuf	جديد
lui, il	هو	le journal	الجريدة / الصحيفة
elle	هي	le pont	الجسر
mais il...	لكنه	beau	جميل
je te jure	والله	plus beau/belle	أجمل
il joue	يلعب	le sud	الجنوب
c'est-à-dire	يعني / أي	de bonne qualité	جيد
aujourd'hui	اليوم	toujours	دائماً
plus intelligent	أذكى	la défense	الدفاع
le professeur	الأستاذ	la boutique	الدكان
plus beau que	أجمل من	intelligent	ذكي
plus belle que	أجمل من	le président	الرئيس
étranger	غريب / أجنبي	la radio	الراديو
plus rapide que	أسرع من	peut-être	ربما
plus facile que	أسهل من	l'homme	الرجل
plus long que	أطول من	le dessinateur,	الرسام
plus haut que	أعلى من	le peintre	الرسام

Son : 26

Son : 27

**Traduire en arabe** : il faut bien retenir la syntaxe de chaque énoncé et être capable de l'imiter avec un vocabulaire différent.

Je suis le fils du médecin.	أنا ابن الطبيب
Il est le père du garçon.	هو أبو الولد
Tu es le fils du roi.	أنت ابن الملك
Je suis le fils du roi du pays.	أنا ابن ملك البلاد
Elle est la fille de mon fils.	هي بنت ابني
J'ai une grande maison.	عندي دار كبيرة
A-t-elle une grande voiture ?	هل عندها سيارة كبيرة ؟
As-tu une bibliothèque arabe ?	هل عندك مكتبة عربية ؟
Je travaille à la bibliothèque.	أعمل في المكتبة
J'ai un chien.	عندي كلب
Tu as un gros chien.	عندك كلب كبير
Je parle facilement l'arabe.	أتكلم العربية بسهولة
J'apprends vite l'arabe.	أتعلم العربية بسرعة
Tu parles toujours en français.	تتكلم دائماً بالفرنسية
Je travaille toujours à la maison.	أعمل دائماً في الدار
Où est mon chien ?	أين كلبتي ؟
J'ai un livre japonais.	عندي كتاب ياباني
Où est ta banque ?	أين بنكك ؟
Qui est le roi ?	أين الملك ؟
Où est le prince ?	أين الأمير ؟
J'ai un film arabe.	عندي فيلم عربي
Qui est à la bibliothèque ?	من في المكتبة ؟
J'ai mille films arabes.	عندي ألف فيلم عربي
Où est la principauté ?	أين الإمارة ؟
Le prince est chez la reine.	الأمير عند الملكة

Son : 28

Observations :

## Corrigé de la page 99

Traduire en arabe : il faut absolument maîtriser ce vocabulaire, en respectant scrupuleusement l'orthographe.

la montre	الساعة	quand ?	متى ؟	il s'assied	يجلس	il entend	يسمع
l'heure	الساعة	jusqu'à quand ?	إلى متى ؟	il étudie	يدرس	j'entends	أسمع
rapide	سريع	depuis quand ?	منذ متى ؟	nous étudions	ندرس	Tu entends (f.)	تسمع
plus rapide	أسرع	fou	مجنون	j'étudie	أدرس	il marche	يمشي
heureux	سعيد	boutique	دكان	il s'en va	يذهب	nous marchons	نمشي
plus heureux	أسعد	école	مدرسة	elle s'en va	تذهب	je marche	أمشي
ambassade	سفارة	école de garçons	مدرسة أولاد	nous en allons	نذهب	il travaille	يعمل
ambassadeur	سفير	école de filles	مدرسة بنات	il révisé	يراجع	elle travaille	تعمل
bonjour	السلام عليكم	la femme	المرأة	Je révisé	أراجع	tu travailles (m.)	تعمل
l'année universitaire	السنة الجامعية	les femmes	النساء	Tu révises (f.)	تراجع	tu travailles (f.)	تعملين
facile	سهل	le soir	المساء	il revient	يرجع	je travaille	أعمل
plus facile	أسهل	présent	موجود	Nous revenons	نرجع	il revient	يرجع
la voiture	السيارة	la nuit	الليل	Je reviens	أرجع	je reviens	أرجع
étudiant	طالب	en voyage	مسافر	Je reviendrai	سأرجع	nous revenons	نرجع
naturellement	طبعاً	voyageur	مسافر	il demande	يطلب	il comprend	يفهم
médecin	طبيب	restaurant	مطعم	Nous demandons	نطلب	je comprends	أفهم
enfant	طفل	temple	معبد	Je demande	أطلب	tu comprends (f.)	تفهمين
long	طويل	l'adjoint, le député	النائب	il pose une question	يسأل	il porte (vêt.)	يلبس
grand de taille	طويل	le vin	النبذ	Nous posons une question	نسأل	elle porte (vêt.)	تلبس
ouvrier	عامل	fleuve	نهر	il voyage	يسافر	je porte (vêt.)	ألبس
étonnant	عجيب	l'attaque	الهجوم	elle voyage	تسافر	il joue	يلعب
la philosophie	الفلسفة	la défense	الدفاع	je voyage	أسافر	je joue	ألعب
à mon avis	في رأبي	là-bas	هناك	nous voyageons	نسافر	nous jouons	نلعب
partout	في كل مكان	le milieu	الوسط				
éléphant	فيل	le centre	الوسط				
ballon, balle	كرة	centre-ville	وسط المدينة				
basket-ball	كرة السلة	garçon	ولد				
waterpolo	كرة الماء	mon amour !	حبيبي				
handball	كرة اليد	mon cher !	عزيزي				
joueur	لاعب	il mange	يأكل				
sympathique	لطيف	il apprend	يتعلم				
pourquoi ?	لماذا ؟	il étudie	يدرس				

Son : 31

Son : 32

Observations :

Son : 29

Son : 30